



Arte e musica per la riconciliazione

Let my people go - (cd: Fifito e Bumbulum, **Djemberém**, San Paolo multimedia)

N'sai di Pindjiquiti
Na caminhu di Cabral pa Boé
Cu storia di nha pubis
Cu na sufri

N'sai di Pindjiquiti
Na caminhu di Cabral pa Boé
Cu sintidu di terra ku na sufri
Es storia ku djuntanuba
Suma un pubis son
Es i storia ku djuntanuba
Suma um terra son
Mah, i ke di es povo
Povo di Cabral
Sim, i ke di es povo
Povo di Settimio

Ano noventa tchiga
Ku lala di democrazia
Sim storia di nha pubis
Ku na sufri
Ano noventa tchiga
Ku lala di democrazia
Sim sintidu di terra
Ku na sufri
Kal ki storia ku djuntanu aos
Suma um pubis son
Kal ki storia ku djuntanu aos
Suma um terra son

Democrazia di dolarcracia
I arte di ganha legalmente sim tem roçon
Anta de
Democrazia di dolarcracia oh
I arte di ganha legalmente sim tem roçon
Sim sintidu di povo
Ku na sufri
Sim sintidu di terra
Ku na sufri

Democrazia di Turpessa
Sim sintidu social
I crimi contra humanidade
Crimi contra povo
Ah, i sintidu di povo
Ku na falta
Sim, i sintidu di terra
Ku na falta

Es sacalata ka tem futuro
Si Djemberém tem
Es sacalata ca tem futuro
Si Djemberém tem
Democrazia i no Djemberém
Pa sintidu di povo
Democrazia i no Djemberém
Pa sintidu di terra
Democrazia i no Djemberém
Ku sintidu di povo
Democrazia i no Djemberém
Ku sintidu di terra

Ah, i sintidu di povo
Ku na falta
Sim, i sintidu di terra
Ku na falta
Ah, i ke di es povo P
ovo di Cabral
Sim, i ke di es povo
Povo di Settimio
Oh.

Esco dal porto di Pindjiquiti
Sul sentiero di Cabral verso Madina di Boé
Con la storia del mio popolo che soffre
Con la coscienza della nazione che soffre
Questa è la storia che ci teneva uniti
Come un solo popolo
Questa è la storia che ci teneva uniti
Come una sola nazione
Ah, cos'è di questo popolo
Popolo di Cabral
Ah, cos'è di questo popolo
Popolo di Settimio

- Sono arrivati gli anni '90
Con il loro deserto della democrazia
Privi della storia di sofferenza del mio popolo
Senza la coscienza della nazione che soffre
Qual è la storia che ci tiene oggi uniti
Come un solo popolo
Qual è la storia che ci tiene uniti oggi
Come una sola nazione
La democrazia della dollarcracia
E' l'arte di vincere legalmente senza avere
ragione
Senza nessuna coscienza
Del popolo che soffre
Senza nessuna coscienza
Della nazione che soffre

La democrazia della Sedia (Poltrona)
Senza nessuna coscienza sociale
E' crimini contro l'Umanità
Crimini contro il popolo
Ah, è la coscienza del Popolo
Che ci manca
Ah, è la coscienza della Nazione
Che ci manca

Questa porcheria non ha futuro
Se ci affidiamo al Djemberém (Capanna del
Dialogo)
La Democrazia è il nostro Djemberém
Luogo (Scuola) per la cultura della coscienza
del Popolo
Luogo per la cultura della coscienza della
Nazione
La Democrazia è il nostro Djemberém
Con la coscienza del Popolo
La Democrazia è il nostro Djemberém
Con la coscienza della Nazione
Ah, è la coscienza del Popolo
Che ci manca
E' la coscienza della Nazione
Che ci manca
Ah, Che ne è di questo popolo
Popolo di Cabral
Si, che ne è di questo popolo
Popolo di Settimio
Ah, è la coscienza del Popolo
Che ci manca
E' la coscienza della Nazione
Che ci manca

- Alzati mio popolo
Dov'è finito l'orgoglio del popolo guineano
Popolo di Cabral
Che n'è di questo popolo
Popolo di Cabral e di Settimio?